Шарафиддин Али Яздий Марказий Осиё, Якин ва Ўрта Шарк мамлакатларининг XIV ва XV аср бошларидаги тарихидан бахс юритувчи машхур «Зафарнома» асарининг муаллифи сифатида тарих зарваракларида мангу мухрланган муаррихлардан бўлиб, унинг хаёти ва фаолияти асосан XV асрнинг биринчи ярмига тўгри келади.

Шарафиддин Али Яздий Эроннинг Язд шахрига карашли Тафт мавзеида (Тафт-и-Язд деб хам аталган), тахминан XIV асрнинг охирги чорагида тугилган. Унинг таржимаи холи хакидаги маълумотлар ўз асарлари ва замондошларининг асарларида келтирилган далиллар-дан иборат. Унинг отаси — Шайх Хожи ўз даврининг йирик олимларидан саналиб, тарикат ахли — сўфийлар билан хамфикр бўлган. Манбаларда айтилишича, Шарафиддин Али хам ёшлигида Язд сўфийлари билан якин алокада бўлган.

Шарафиддин Али Яздийнинг бундан кейинги фаолияти хакидаги маълумотлар, унинг Шерозда Темурийлар саройида хизматда бўлганлиги билан боглик. Шохрухнинг ўгли Мирзо Иброхим Султон 1414 йили отаси томонидан Эроннинг Форс вилоятига (маркази Шероз) хоким килиб тайинланади. 1435 йилгача Шарафиддин Али ана шу шахзоданинг саройида хизмат килади.

Шуни алохида таъкидлаш керакки, Шарафиддин Алидан колган илмий-адабий мерос, адабиёт ва тил услуби, шеърият назарияси, илми нужум, фалсафа, тасаввуфнинг назарий масалалари бўйича ёзилган асарлардир. «Шараф» тахаллуси билан шеърлар ёзганлиги хам маълум.

Яздийнинг 1446 йили Хиротга келгани, бу ердан Самаркандга Улугбек хузурига борганлигини хам тахмин килиш мумкин бўлса-да бирок бу узок вакг давом этган эмас. Афтидан, Шохрух вафотидан (1447) кейин тез орада Шарафиддин Али ўз ватани Тафтга кайтиб келади ва бу ерда хонакохга жойлашиб, умрининг охиригача шундай яшайди. У хижрий 858 (1454) йили вафот этади, шу хонакохга дафн этилади.

Шарафиддин Али Яздий каламига мансуб илми нужум, шеърият ва тарикат назариясига оид бир канча асарлар борки, уларни бирма-бир санаб ўтишни лозим топдик:

1. «Хулал-и мутарраз дар муаммо ва лугаз» («Муаммо ва топишмоклар борасида безакли жома»).
2. «Мунтахиб-и Хулал» (Мазкур асарнинг кискартирилган баёни).
3. «Мавотин ё манозир дар муаммо» («Муаммо фанида турар жой ва манзаралар»).
4. «Кунх уз-зод дар илм-и вакф-и аъдод» («Ададлар мувофиклиги илмида хакикат чўккиси»).
5. «Ал-Китоб фи илм-и устурлоб» («Устурлоб илми бўйича китоб»).
6. «Девон-и Шараф-и Яздий» («Шарафи Яздийнинг шеърлар тўпла-ми»).
7. «Хакойик ат-тахлил» («Тахяил, яъни «Ло илоха илла-л-лох» нинг хакикатлари»).
8. «Шарх-и «Касида-и бурда» («Касида-и бурда»нинг шархи).
9. «Шарх-и «Асамо-и Аллох» («Аллох исмлари»нинг шархи»).
10. «Тухфат ул-факир ва хадят ул-хакир» («Факирнинг тухфасию хакирнинг хадяси»).

11. «Муншаот» («Хатлар тўплами»).
12. Махсус номга эга бўлмаган, аммо Амир Темурнинг тарихини шеърий баён этилган асар.

Ушбу асар номларидан кўриниб турибдики, Шарафиддин Али Яздий ўз даврининг анчагина билимлари бўйича озми-кўпми маълумотга эга бўлган. Шунинг учун хам у Темурий шахзодалар саройида хизматга таклиф этилиб, замондошлари орасида маълум даражада шухрат козонган. Унинг тарихнавислик фани намояндалари каторидан ўрин эгаллашига сабаб бўлган «Зарафнома» асарининг битилиш тарихи хам муаллифнинг ўз даврининг етакчи муаррихларидан бири бўлганлигини кўрсатиб турибди.

«Зарафнома» асари — «Фатхномайи сохибкирон», «Тарихи жахокушойи Темурий» деган номлар билан хам аталади, лекин тарих фанида у кўпрок «Зафарнома» номи билан машхур. Асар тузилиши жихатидан икки кисмга: Темурдан олдинги давр тарихидан умумий тарзда сўзловчи «Мукаддима» ва бевосита Темур даври тарихини ёритувчи асосий кисмга бўлинади. Хар бир кисм учун алохида-алохида ёзилган, кўп жихатдан муштаракликка эга бўлган сўз бошиларда муаллиф мазкур кисмларнинг ёзилиш тарихини ёритиб беради. У хар икки кисм хам Шохрухнинг ўғли Иброхим Султоннинг ташаббуси билан ёзилди, деб кўрсатади.

Муаллифнинг таъкидлашича, Иброхим Султон ўз бобоси Амир Темур хакида махсус китоб ёзилишини ният килган ва хижрий 822 (1419-20) йилда ўз вактида бахший ва муншийлар томонидан Темур хакида туркий, форсий тилларда ёзиб колдирилган мавжуд маълумотларни йиғиб келтириш хакида фармон чикарган. Бу иш амалга ошгандан сўнг мазкур маълумот-хужжатларни ўрганишга киришилган.

«Мукаддима»да бу хол куйидагича баён этилган: «Тўпланилган маълумотлар вокеаларни ўз кўзи билан кўрган кишилар хикояси билан таккослаб бўлингач, бу маълумотлар билан Шарафиддин Али танишиб чикиб, Иброхим Султонга ахборот бериши лозим бўлган. Иброхим Султон маъкуллагандан кейин эса Яздий «Мукаддима»ни тузишга киришган».

Темур давридан бахс этувчи кисм — «Зафарнома»нинг бош сўзбошидан куйидагиларни билиб оламиз: «Подшохликнинг барча томонларидан Темур хакидаги туркий ва форсий тилларда баён килинган хикояларнинг хамма шеърий ва насрий нусхалари тўпланиб бўлингач, маълумотлар билан танишиш учун учта гурух тузилган. Туркий ва форсий тилларнинг билимдонлари икки гурухни, вокеаларни ўз кўзи билан кўрганлар эса бир гурухни ташкил этганлар. Дастлаб Темур хакидаги хар бир хикоя ўкилган, агар унинг мазмуни вокеаларни ўз кўзи билан кўрган кишининг талкинига тўғри келмай колса, Иброхим Султон хакикатни тиклаш учун турли шахарларга чопарлар юбориб, мазкур вокеани Темурнинг яна бошка замондошларидан суриштирган ёки кўшимча маълумотлар тўпланган. Ана шу кўшимча гувохлар хикоятларини хам тинглагач, Иброхим Султон айтиб турган ва котиблар ёзиб борган. Шу тарзда асарнинг дастлабки хома-ки нусхаси тузиб чикилган. Сўнг ана шу хомаки нусха асосида Шарафиддин Али Яздий «Зафарнома» асарини ёзган. Иброхим Султоннинг катъий буйругига асосан китобни ёзиш вактида саналар, жой номлари, улар орасидаги масофа ўлчовлари хакидаги барча маълумотлар жуда синчиклаб текширилиши лозим бўлган. Шарафиддин Али Яздийдан эса асарни

жонли тил билан тушунарли килиб ёзиш талаб этилган ва шунингдек, хужжатларга катъий риоя килиши, Иброхим Султоннинг бевосита шахсий назорати остида тузилган дастлабки хомаки ёзувдан асло четга чикмаслиги хамда хеч нарсани бўяб кўрсатмаслиги шарт килиб кўйилган».
«Зафарнома» асарини ўкир эканмиз, Шарафиддин Али Яздий далилий маълумотларни келтириш борасида хакикатан хам Иброхим Султон кўйган шартларга риоя килганлигини кўрамиз. Бирок бу шартни асарнинг тил услуби, айрим шахсларнинг сифатларини хаддан зиёд тавсифлаш холларига нисбатан риоя килинган деб бўлмайди. Асар тил услуби жихатидан форс тилининг ўша XV аср адабий услубини мукаммал билган саводхон учун мўлжалланган, хатто уни ўз даври учун тарихий вокеалар асосида ёзилган бадиий асар сифатида хам кабул килиш мумкин.

Асарнинг «Мукаддима» кисмини Шарафиддин Али Яздийнинг ўзи «Тарихи жахонгир» деб номлаган, лекин фанда «Мукаддима» номи билан машхур ва «Зафарнома»нинг ажралмас кисми хисобланади. Шу билан бирга, хажми катта бўлганлиги туфайли бўлса керак, кўлёзма нусхалари алохида мустакил асар сифатида хам таркалган. У сўзбоши, икки фасл ва хотимадан иборат.

«Мукаддима»дан кўзда тутилган максад Темур шажарасини баён этиш ва унинг ўзидан олдин ўтган хукмдорлардан давлат арбоби ва лашкарбоши сифатидаги устунлигини исботлаб беришдан иборатдир. Шу муносабат билан муаллиф туркий кабилаларнинг келиб чикиш тарихи ва Чингизхоннинг тўрт улус тарихини, XIV аср биринчи ярмида Марказий Осиё ва унга кўшни мамлакатлардаги сиёсий вазиятни баён этади, таркоклик ва ўзаро урушларнинг кучайишини ва бу хол Мовароуннахрда марказлашган давлат тузган Темурнинг тарих майдонида пайдо бўлишига бир кадар шарт-шароит яратилганлигини кўрсатиб беради. Шу нуктаи назардан караганда Шарафиддин Али Яздийнинг «Зафарнома»га Темур даври тарихидан ташкари, ундан олдинги асрлардаги тарихни хам (гарчи умумий тарзда бўлса хам) киритиши тасодифий эмас.

«Зафарнома» асарининг асосий кисми эса муаллифнинг дастлабки режасига кўра, учта маколадан иборат бўлмоги лозим бўлган. Биринчи макола Темурга, иккинчиси, унинг ўгли Шохрухга ва учинчиси, Шохрухнинг ўгли ва Шарафиддин Али Яздийнинг хомийси Иброхим Султонга багишланиши кўзда тутилган. Бинобарин, «Зафарнома» асари факат Темурнигина эмас, балки Темурий шахозадалар Шохрух (1405—1447) ва Иброхим Султон (1414—1435) лар хукмронлик даври тарихини хам ёритиши керак бўлган. Бирок «Зафарнома»нинг хозирда, фанда маълум бўлган кўлёзма нусхаларида кейинги икки макола йўк, улар ёзилмаган ёки бизгача етиб келмаган.

Шарк тарихнавислигининг энг нодир ёдгорликларидан бири ва Амир Темур даври тарихининг бирламчи манбаларидан бўлган «Зафарнома» узок вактдан буён шаркшунос тадкикотчилар диккатини ўзига жалб этиб келмокда. Далилий маълумотларнинг тўликлиги хамда ишончлилиги туфайли у ўша давр манбалари орасида хануزгача мухим ўрин эгаллайди.

XV ва XVI асрларда «Зафарнома» кахрамонлик киссаси жанрида икки марта шеърий йўл билан ўзбек тилида Лутфий, форс тилида Абдурахмон Жомийнинг жияни Хотифий

(вафоти — 1521) томонидан куйланган эди. XVI аср бошларида Шайбонийларнинг дастлабки вакилларидан Кучкунчихон (1510—1530) топширигига мувофик Мухаммад Али ибн Дарвеш Али Бухорий томонидан «Зафарнома» ўзбек тилига таржима килинган. Адабиётларда Хофиз Мухаммад ибн Ахмад ал-Ажамий томонидан асарнинг турк тилига таржима килинганлиги хакида хам маълумот бор. Булардан ташкари «Зафарнома» 1822-1823 йилларда Хивада Худойберди ибн Кўшмухаммад Сўфи ал-Хивокий томонидан ўзбек тилига кискартириб таржима килинганлиги хам маълум.

XVIII асрдан бошлаб «Зафарнома»нинг айрим кисмлари француз (Пети де ла Кроа, 1713), инглиз (Ж. Дарби, 1723) ва рус тилига хам таржима килинган. Асарнинг форсча матни эса 1887—88 йилларда Калькуттада (Хиндистон), 1958 йили Техронда (Эрон) чоп этилган. Бирок бу нашрларда асарнинг «Мукаддима» кисми хамда зарурий кўрсаткичлар берилмаган. 1972 йили Тошкентда асарнинг хар икки кисмини камраган Ўзбекистон Республикаси Фанлар академияси Шаркшунослик институтида сакланаётган 4472-ракамли кўлёзманинг факсимил нашри амалга оширилди. Бунда тарихий манбалар илмий нашри учун зарурий бўлган сўзбоши ва турли кўрсаткичлар билан бирга асар матнининг хар хил нусхалари ва нашрлари орасидаги фарклар хам кайд этилди.

Кейинги йилларда Шаркшунослик институтида «Зафарнома»ни хозирги ўзбек тилида илмий изохли таржимасини нашрга тайёрлаш устида ишлар олиб борилмокда. Асарнинг кичик бир кисми сохибкирон Амир Темур таваллудининг 660 йиллиги олдидан, 1994 йилда чоп этилди.

А. Ўринбоев